

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 780/2006**z dnia 24 maja 2006 r.****zmieniające załącznik VI do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91 w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i środków spożywczych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r. w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 tiret drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 5 ust. 8 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91 wyczerpujące wykazy składników i substancji określonych w ust. 3 lit. c) i d) oraz w ust. 5a lit. d) i e) tego artykułu ustanawia się w sekcjach A i B załącznika VI do tego rozporządzenia. Można określić warunki używania tych składników i substancji.
- (2) W następstwie wprowadzenia zasad w odniesieniu do ekologicznej produkcji zwierzęcej i produktów pochodzenia hodowlanego w rozporządzeniu (EWG) nr 2092/91 należy uaktualnić te wykazy tak, aby obejmowały substancje stosowane w przetwarzaniu produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, które to substancje zawierają składniki pochodzenia zwierzęcego.

- (3) Należy również zdefiniować dodatki, które można stosować w przygotowaniu win owocowych innych niż objęte rozporządzeniem Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina⁽²⁾.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 2092/91.

- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu powołanego zgodnie z art. 14 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku VI do rozporządzenia (EWG) nr 2092/91 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 grudnia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 maja 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 22.7.1991, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 699/2006 (Dz.U. L 121 z 6.5.2006, str. 36).

⁽²⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1795/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 1).

ZAŁĄCZNIK

W Załączniku VI do rozporządzenia (EWG) nr 2092/91 wprowadza się następujące zmiany:

1) tekst pod nagłówkiem „ZASADY OGÓLNE” otrzymuje następujące brzmienie:

a) akapit pierwszy otrzymuje następujące brzmienie:

„Sekcje A, B i C obejmują składniki i substancje pomocnicze dla przetwórstwa, które można stosować podczas przygotowywania środków spożywczych składających się zasadniczo z jednego lub więcej składników pochodzenia roślinnego oraz/lub pochodzenia zwierzęcego, określonych w art. 1 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem win objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 1493/1999 (*).

Produkty pochodzenia zwierzęcego, posiadające oznaczenie odnoszące się do ekologicznej metody produkcji, które zostały wyprodukowane zgodnie z prawem przed dniem, od którego stosuje się rozporządzenie Komisji (WE) nr 780/2006 (**), mogą być wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów.

(*) Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1.

(**) Dz.U. L 137 z 25.5.2006, str. 9.”;

b) akapit drugi otrzymuje następujące brzmienie:

„Jeżeli dany środek spożywczy składa się ze składników pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, stosuje się zasady określone w art. 3 dyrektywy 95/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*).

Włączenie do podsekcji A.1 azotanu sodu i azotanu potasu zostanie ponownie przeanalizowane przed dniem 31 grudnia 2007 r. w celu ograniczenia lub zaprzestania stosowania tych dodatków.

(*) Dz.U. L 61 z 18.3.1995, str. 1.”;

2) do sekcji A wprowadza się następujące zmiany:

a) Podsekcja A.1 otrzymuje następujące brzmienie:

„A.1. Dodatki do żywności, w tym nośniki

Kod	Nazwa	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia roślinnego	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego	Specjalne warunki
E 153	Węgiel drzewny		X	Ser kozi z popiołem Ser Morbier
E 160b	Annato, biksyna, norbiksyna		X	Ser Red Leicester, ser Double Gloucester, ser Scottish cheddar ser Mimolette
E 170	Węglan wapnia	X	X	Nie stosować do barwienia lub wzbogacania produktów w wapń

Kod	Nazwa	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia roślinnego	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego	Specjalne warunki
E 220 lub E 224	Dwutlenek siarki Dwusiarczyn potasu	X X	X X	W winach owocowych (*) bez dodatku cukru (włączając jabłecznik i wino z gruszek) lub w miodzie pitnym: 50 mg ^(a) W przypadku jabłecznika i wina z gruszek z dodatkiem cukrów lub zagęszczonego soku owocowego po fermentacji: 100 mg ^(a) ^(a) Najwyższe dopuszczalne poziomy bez względu na źródło, wyrażone jako SO ₂ w mg/l. ^(*) W tym kontekście »wino owocowe« definiuje się jako wino zrobione z owoców innych niż winogrona.
E 250 lub E 252	Azotyn sodu Azotan potasu		X X	Produkty mięsne ⁽²⁾ dla E 250: indykatoryjna ilość wprowadzana wyrażona jako NaNO ₂ : 80 mg/kg dla E 252: indykatoryjna ilość wprowadzana wyrażona jako NaNO ₃ : 80 mg/kg dla E 250: Maksymalna ilość pozostałości wyrażona jako NaNO ₂ : 50 mg/kg dla E 252: maksymalna ilość pozostałości wyrażona jako NaNO ₃ : 50 mg/kg
E 270	Kwas mlekowy	X	X	
E 290	Dwutlenek węgla	X	X	
E 296	Kwas jabłkowy	X		
E 300	Kwas askorbinowy	X	X	Produkty mięsne ⁽¹⁾
E 301	Askorbinian sodu		X	Produkty mięsne w związku z azotynami i azotanami ⁽¹⁾
E 306	Ekstrakt bogaty w tokoferol	X	X	Przeciwutleniacz w tłuszczach i olejach
E 322	Lecytyny	X	X	Przetwory mleczne ⁽¹⁾
E 325	Mleczan sodu		X	Produkty na bazie mleka i produkty mięsne
E 330	Kwas cytrynowy	X		
E 331	Cytryniany sodu		X	
E 333	Cytryniany wapnia	X		
E 334	Kwas winowy (L(+)-)	X		
E 335	Winiiany sodu	X		
E 336	Winiiany potasu	X		

Kod	Nazwa	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia roślinnego	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego	Specjalne warunki
E 341 (i)	Fosforan monowapniowy	X		Środek spulchniający w mące z dodatkiem proszku do pieczenia
E 400	Kwas alginowy	X	X	Produkty na bazie mleka ⁽¹⁾
E 401	Alginian sodu	X	X	Produkty na bazie mleka ⁽¹⁾
E 402	Alginian potasu	X	X	Produkty na bazie mleka ⁽¹⁾
E 406	Agar	X	X	Produkty na bazie mleka i produkty mięsne ⁽¹⁾
E 407	Karagen	X	X	Produkty na bazie mleka ⁽¹⁾
E 410	Mączka chleba świętojańskiego	X	X	
E 412	Guma guar	X	X	
E 414	Guma arabska	X	X	
E 415	Guma ksantanowa	X	X	
E 422	Gliceryna	X		W ekstraktach roślinnych
E 440 (i)	Pektyna	X	X	Produkty na bazie mleka ⁽¹⁾
E 464	Hydroksypropylometyloceluloza	X	X	Materiał do kapsułkowania kapsułek
E 500	Węglany sodu	X	X	»Dulce de leche« (*) oraz masło z kwaśnej śmietany ⁽¹⁾ (*) »Dulce de leche« lub »Confiture de lait« odnosi się do miękkiej, słodkiej, brązowej śmietany zrobionej z osłodzonego i zagęszczonego mleka
E 501	Węglany potasu	X		
E 503	Węglany amonu	X		
E 504	Węglany magnezu	X		
E 509	Chlorek wapnia		X	Koagulacja mleka
E 516	Siarczan wapnia	X		Nośnik
E 524	Wodorotlenek sodu	X		Zabezpieczenie powierzchni »Laugengebäck«
E 551	Dwutlenek krzemu	X		Środek przeciwzbrylający dla ziół i przypraw
E 553b	Talk	X	X	Środek do powlekania produktów mięsnych
E 938	Argon	X	X	
E 939	Hel	X	X	
E 941	Azot	X	X	
E 948	Tlen	X	X	

⁽¹⁾ Ograniczenia dotyczą tylko produktów zwierzęcych.

⁽²⁾ Ten dodatek może być stosowany tylko wtedy, gdy w sposób wymagany przez właściwe władze udowodniono, że nie istnieje technologiczna alternatywa, która dawałaby takie same gwarancje sanitarne i/lub pozwalała zachować specyficzne cechy produktu.”;

b) Podsekcja A.1 otrzymuje następujące brzmienie:

„A.4. Preparaty na bazie mikroorganizmów

Jakiegokolwiek preparaty na bazie mikroorganizmów stosowane zwyczajowo w przetwórstwie spożywczym, z wyjątkiem mikroorganizmów modyfikowanych genetycznie w rozumieniu dyrektywy 2001/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*).

(*) Dz.U. L 106 z 17.4.2001, str. 1.”

c) dodaje się podsekcję A.6 w brzmieniu:

„A.6. Stosowanie określonych barwników do oznaczania produktów

W przypadku, kiedy do pieczętowania jaj stosuje się barwniki, obowiązuje art. 2 ust. 9 dyrektywy 94/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*).

(*) Dz.U. L 237 z 10.9.1994, str. 13.”

3) sekcja B otrzymuje następujące brzmienie:

„SEKCJA B — SUBSTANCJE POMOCNICZE DLA PRZETWÓRSTWA I INNE PRODUKTY, KTÓRE MOŻNA STOSOWAĆ W PRZETWÓRSTWIE SKŁADNIKÓW POCHODZENIA ROŚLINNEGO Z PRODUKCJI EKOLOGICZNEJ, OKREŚLONE W ART. 5 UST. 3 LIT. D) I ART. 5 UST. 5A LIT. e) ROZPORZĄDZENIA (EWG) NR 2092/91

Nazwa	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia roślinnego	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego	Specjalne warunki
Woda	X	X	Woda pitna w rozumieniu dyrektywy Rady 98/83/WE (*)
Chlorek wapnia	X		Koagulator
Węglan wapnia	X		
Wodorotlenek wapnia	X		
Siarczan wapnia	X		Koagulator
Chlorek magnezu (lub nigari)	X		Koagulator
Węglan potasu	X		Suszenie winogron
Węglan sodu	X		Produkcja cukru/cukrów
Kwas cytrynowy	X		Produkcja oleju i hydroliza skrobi
Wodorotlenek sodu	X		Produkcja cukru/cukrów Produkcja oleju otrzymywanego z materiału siewnego rzepaku (<i>Brassica spp</i>)
Kwas siarkowy	X		Produkcja cukru/cukrów
Izopropanol (2-propanol)	X		W procesie krystalizacji w wytwarzaniu cukru, zachowując przepisy dyrektywy Rady 88/344/EWG dla okresu wygasającego dnia 31 grudnia 2006 r.
Dwutlenek węgla	X	X	
Azot	X	X	
Alkohol etylowy	X	X	Rozpuszczalnik

Nazwa	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia roślinnego	Przygotowanie środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego	Specjalne warunki
Kwas garbnikowy	X		Środek wspomagający filtrację
Białko jaja	X		
Kazeina	X		
Żelatyna	X		
Karuk	X		
Oleje roślinne	X	X	Środki natłuszczające, przeciwprzyczepne i przeciwpieniące
Dwutlenek krzemu w postaci żelu lub zawiesiny koloidalnej	X		
Węgiel aktywowany	X		
Talk	X		
Bentonit	X	X	Środek zwiększający lepkość miodu pitnego ⁽¹⁾
Kaolin	X	X	Propolis ⁽¹⁾
Ziemia okrzemkowa	X		
Perlit	X		
Łupiny orzechów laskowych	X		
Mączka ryżowa	X		
Wosk pszczeli	X		Środek przeciwprzyczepny
Wosk karnauba	X		Środek przeciwprzyczepny

⁽¹⁾ Ograniczenia dotyczą tylko produktów zwierzęcych.

Preparaty na bazie mikroorganizmów i enzymów:

Jakiegokolwiek preparaty na bazie mikroorganizmów i enzymów stosowane jako substancje pomocnicze w przetwórstwie spożywczym z wyjątkiem mikroorganizmów modyfikowanych genetycznie i z wyjątkiem enzymów otrzymanych z »organizmów zmodyfikowanych genetycznie« w rozumieniu dyrektywy 2001/18/WE.

^(*) Dz.U. L 330 z 5.12.1998, str. 32.”.